



Voter Information Guide and Sample Ballot

**Special Primary Election
State Senate District 32
Tuesday, March 12, 2013**

Elections Office of the Registrar of Voters
777 East Rialto Ave. San Bernardino, CA 92415
www.sbcountyelections.com

*Guia de informacion para el votante
en español adentro*

VOTE BY MAIL

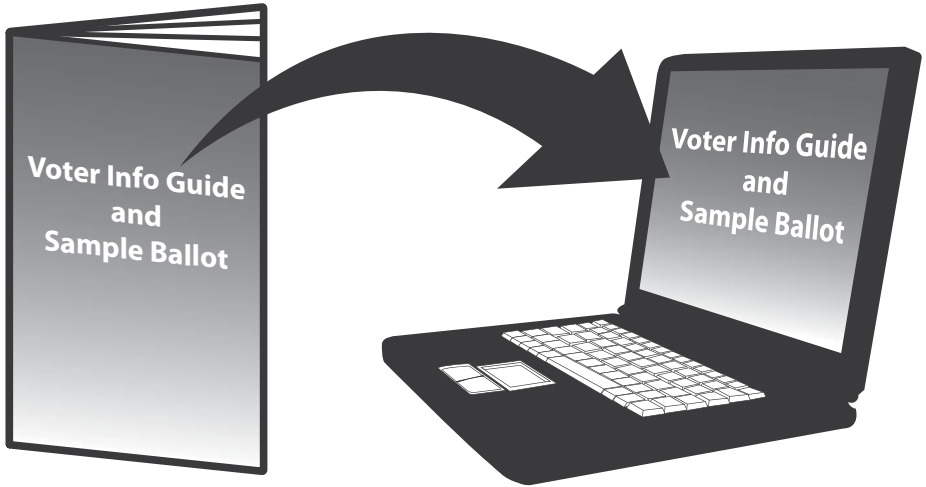
- **Vote at Home**
- **Vote When You Want**
- **Save Time, Gas, and Taxpayer Dollars**



**To apply, complete the application
on the back of this guide.**

• SAN BERNARDINO COUNTY ELECTIONS OFFICE •

Get Your Sample Ballot...
ONLINE!



**You have a choice in how you receive your
Voter Information Guide and Sample Ballot.**

Go Green.
Save Taxpayer Dollars!

**Fill out the application on the back of this page to
receive your Sample Ballot electronically.**

APPLICATION FOR ELECTRONIC VOTER INFORMATION GUIDE

Submit this form in order for your **Voter Information Guide and Sample Ballot** to be delivered electronically. You will no longer receive your Voter Information Guide in the mail.

1. FILL OUT YOUR PERSONAL INFORMATION

Last Name

First Name

Street Address

City

Zip Code

Birthdate (mm/dd/yyyy)

Phone

Email Address

Sign Name

Date

2. RETURN THIS FORM

- Deliver it to any polling place on Election Day
- Scan and email it to:
voterregistrations@sbcountyelections.com
- Mail it to:
Elections Office of the Registrar of Voters
777 East Rialto Ave.
San Bernardino, CA 92415-0770
- Fax it to (909) 387-2022, OR
- Visit www.SBCountyElections.com to complete an online application

3. CHECK YOUR EMAIL

- An email notification will be sent to you prior to the next election in which you are eligible to vote

Contents

In this Voter Information Guide you will find:

- Application for Electronic Voter Information Guide
- Letter from Registrar of Voters
- Secretary of State Notice
- Voting Options
- Your Sample Ballot
- List of Candidates for State Senate District 32 who have agreed to Voluntary Expenditure Limits
- Candidate Statements
- Voter Bill of Rights
- Application for a Mail Ballot (Back Cover)
- Your Assigned Polling Place (Back Cover)



Michael J. Scarpello
Registrar of Voters

County of San Bernardino
Community Services Group

Elections Office of the Registrar of Voters

777 East Rialto Avenue
San Bernardino, CA 92415
Phone (909) 387-8300
Fax (909) 387-2022
www.sbcountyelections.com

Dear Voter,

On March 12, 2013 a special primary election within State Senate District 32 will be held to fill a vacancy in the office of State Senator resulting from the resignation of Gloria Negrete McLeod who was elected to the 35th Congressional District on November 6, 2012.

The top-two vote getters in this primary will continue on to a Special General Election to be held on May 14, 2013. If one candidate receives more than 50% of the votes cast in this primary, he or she will be elected and no special general election will be held.

On the following pages you will find helpful information about the Special Primary Election. I recommend that you review all of the information included in order for you to be fully prepared to participate in this election. Also, I encourage you to:

- **Sign up to Vote by Mail** by filling out the application on the back of this guide.
- **Go green!** Sign up to get this Voter Information Guide and Sample Ballot electronically in the future. You can sign up by submitting the enclosed paper application or by applying online at www.sbcountyelections.com
- **Know where to vote on Election Day.** We have consolidated underused polling places to save taxpayer dollars and your polling place may have changed for this election. Please look up your assigned polling place on the back of this Voter Information Guide or look it up and map it on our website at www.sbcountyelections.com.

Thank you for participating in this election.

Sincerely,

MICHAEL J. SCARPELLO
Registrar of Voters



State of California Secretary of State Notice

VOTER-NOMINATED OFFICES

Under the California Constitution, political parties are not entitled to formally nominate candidates for voter-nominated offices at the primary election. A candidate nominated for a voter-nominated office at the primary election is the nominee of the people and not the official nominee of any party at the following general election. A candidate for nomination or election to a voter-nominated office shall have his or her party preference, or lack of party preference, reflected on the primary and general election ballot, but the party preference designation is selected solely by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not constitute or imply an endorsement of the candidate by the party designated, or affiliation between the party and candidate, and no candidate nominated by the qualified voters for any voter-nominated office shall be deemed to be the officially nominated candidate of any political party. The parties may list the candidates for voter-nominated offices who have received the official endorsement of the party in the sample ballot.

All voters may vote for any candidate for a voter-nominated office, provided they meet the other qualifications required to vote for that office. The top two votegetters at the primary election advance to the general election for the voter-nominated office, even if both candidates have specified the same party preference designation. No party is entitled to have a candidate with its party preference designation participate in the general election unless such candidate is one of the two highest votegetters at the primary election.

If one candidate receives more than 50% of the votes cast at the special primary election, he or she will be elected to fill the vacancy and no special general election will be held.

Voting Options

San Bernardino County voters in State Senate District 32 have three (3) voting options:

1. Vote by Mail

To vote by mail, you must be a permanent mail ballot voter, or request a mail ballot for this election only. If you want to apply for a mail ballot, complete and return the Mail Ballot Application on the back of this Guide.

- Mail Ballot Application deadline – Tuesday, March 5, 2013.
- Mail Ballots will be mailed beginning Friday, February 15, 2013.
- Voted Mail Ballots must be returned to the Elections Office by 8 p.m. on Election Day:
 - Mail via the U.S. Postal Service by Wednesday, March 4, 2013.
 - Any San Bernardino County drop-off location, February 18 to March 12. Visit the Elections Office website at www.sbcountyelections.com for drop-off locations
 - Deliver to any San Bernardino County Polling Place on Election Day. Visit the Elections Office website at www.sbcountyelections.com for polling places

2. Vote Early at:

- **San Bernardino County Elections Office**
777 E. Rialto Avenue, San Bernardino, CA 92415
 - Monday through Friday, Monday, February 11, 2013 8 a.m. to 5 p.m.

3. Vote on Election Day at:

- Your assigned Polling Place – 7 a.m. to 8 p.m. To find your assigned polling place:
 - Look on the back of this Guide; or
 - Visit **www.sbcountyelections.com**
- San Bernardino County Elections Office – 7:00 a.m. to 8:00 p.m.

Election Results

Ballots will be returned to the Elections Office on the night of the Election and counted on high speed ballot scanners. Results will be released at 8:15 p.m. and every two hours, on the hour, after that until counting is completed. Results will be released to the media and will be posted on the Elections Office website at **www.sbcountyelections.com**.

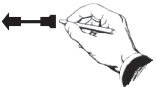
SAMPLE BALLOT

County of San Bernardino
Special Primary Election
March 12, 2013

BOLETA EJEMPLAR

Condado de San Bernardino
Elecciones Especiales Primarias
12 de marzo de 2013

868

| INSTRUCTIONS TO VOTERS: | EXAMPLE / EJEMPLO: | INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: |
|---|---|--|
| <p>1. Use a BLACK or BLUE pen.</p> <p>2. To vote, complete the broken arrow ← █ pointing to your choice with a single line like this: ← █</p> <p>3. If a write-in space is provided, you may write the name of a qualified write-in candidate and complete the broken arrow ← █ pointing to your choice with a single line like this: ← █</p> <p>WARNING: Do not circle, cross out or erase choices, or make other marks on your ballot. If you make a mistake, obtain a replacement ballot.</p> |  | <p>1. Use una pluma de tinta NEGRA o AZUL.</p> <p>2. Para votar, una la flecha incompleta ← █ que apunte hacia su elección con una sola línea, de este modo: ← █</p> <p>3. Si hay un espacio para escribir, usted puede anotar el nombre de un candidato por escrito calificado y unir la flecha incompleta ← █ que apunte hacia su elección con una sola línea, de este modo: ← █</p> <p>ADVERTENCIA: No encierre en un círculo, tache ni borre sus elecciones, ni haga otras marcas en la boleta. Si comete un error, consiga una boleta nueva.</p> |

VOTER-NOMINATED OFFICES Cargos Nominados por los Votantes

All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated office. The party preference, if any, designated by a candidate is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate.

Todos los votantes, sin importar la preferencia de partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia de partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes. La preferencia del partido, si la hubiera, designada por un candidato es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato.

STATE SENATOR DISTRICT 32 Senador Estatal del Distrito 32

Vote for one / Vote por uno

| | |
|--|-----|
| <p>PAUL VINCENT AVILA Party Preference: Democratic Council Member <i>Preferencia de partido: Demócrata</i> <i>Concejal</i></p> | ← █ |
| <p>JOANNE T. GILBERT Party Preference: Democratic Retired Teacher <i>Preferencia de partido: Demócrata</i> <i>Maestra Jubilada</i></p> | ← █ |
| <p>KENNY COBLE Party Preference: Republican Planning Commissioner/Businessman <i>Preferencia de partido: Republicano</i> <i>Comisionado de Planificación/Empresario</i></p> | ← █ |
| <p>PAUL S. LEON Party Preference: Republican Mayor of Ontario <i>Preferencia de partido: Republicano</i> <i>Alcalde de Ontario</i></p> | ← █ |
| <p>LARRY WALKER Party Preference: Democratic San Bernardino County Auditor-Controller <i>Preferencia de partido: Demócrata</i> <i>Auditor y Contralor de San Bernardino</i></p> | ← █ |
| <p>NORMA J. TORRES Party Preference: Democratic Legislator <i>Preferencia de partido: Demócrata</i> <i>Legisladora</i></p> | ← █ |
| <p>(Write In / En-escrito)</p> | ← █ |

Candidate Statements

A candidate statement is a brief description of the candidate's own personal background and qualifications, expressed by the candidate himself or herself.

Candidates for the office have the option of including a candidate statement in this guide – the expense of which is paid by the candidate. Some candidates choose not to purchase space for a candidate statement; therefore this guide may not contain a statement for every candidate on your ballot.

Candidates for state senate must agree to voluntary expenditure limits, as listed below, in order to have a candidate statement appear in this guide.

Voluntary Expenditure Limits

The following candidates for State Senate District 32 have voluntarily agreed to the expenditure limitations set forth in California Government Code Section 85400:

| | |
|------------------------|------------|
| Kenny Coble | Republican |
| Paul S. Leon | Republican |
| Larry Walker | Democratic |
| Norma J. Torres | Democratic |

The following pages contain statements for candidates for State Senate District 32.

CANDIDATE(S) FOR STATE SENATE DISTRICT 32**NAME: PAUL LEON**
OCCUPATION: Ontario Mayor**AGE: 56**

Married 29 Years
Two Grown Children, Four Grandchildren
32 Year Inland Empire Resident
Honorably Discharged U.S. Army Veteran
Ontario Mayor

We must get California working again! Job creation will be my number one priority as Senator. We must unleash the economic engine of our state by incentivizing and attracting new employers to the Inland Empire, just like we've done in Ontario. During my two terms as Ontario Mayor, we have also balanced every budget without raising taxes, significantly lowered crime rates, and strengthened our schools. I will take that experience and success to Sacramento to work on those issues for you, and the people of this district.

Goals

1. Create Jobs – Bring new companies to our region and expand our workforce.
2. Crime Reduction – Put more officers on patrol and toughen our enforcement over gangs, drugs, & graffiti.
3. Quality Schools – Make sure every dollar from Prop 30 gets to our classrooms, relieve overcrowding, reduce class size, re-emphasize basics, and make our schools safe.
4. Balanced Budgets – Balance the state budget, reduce the tax burden, and maintain services to our less fortunate.

Help me get California working again!
Please call me at (909) 972-1312 for your questions or comments. www.LeonforSenate.com
Please vote Paul Leon for State Senate!

NAME: LARRY WALKER
OCCUPATION: San Bernardino County Auditor-Controller**AGE: 61**

Sacramento politicians are failing because they serve the big money special interests instead of looking out for everyday Californians. We must act now to get our budget under control, help small businesses create jobs, improve local schools and strengthen public safety. These critical priorities are all related to each other and we must address each of them now so we leave our children a strong, vibrant California. We cannot afford politics as usual anymore.

That's why I'm running for the State Senate and respectfully ask for your vote. I've been committed to finding solutions to local problems as a City Councilmember, Mayor, County Supervisor and Auditor-Controller and have served as a local government watchdog by rooting out waste, fraud and abuse in San Bernardino County. That's what I will do in Sacramento – working with leaders who are willing to put politics aside to get California back on track and ensure San Bernardino County has great schools and provides opportunities for our children and grandchildren.

I am proud to have the support of Congresswoman Gloria Negrete McLeod, District Attorney Michael Ramos, Former Sheriff Rod Hoops, Supervisor Josie Gonzales, Supervisor Janice Rutherford, Montclair Mayor Paul Eaton, and frontline San Bernardino County Law Enforcement Officers.
-Larry Walker

"Larry Walker is the only candidate we can count on to stand up to the special interests and fight for us. Please join me in supporting Larry Walker to succeed me in the State Senate."
-Congresswoman Gloria Negrete McLeod

For more information visit www.walkerforstatesenate.com or call (909) 833-0149.

NAME: NORMA J. TORRES
OCCUPATION: Legislator

AGE: 47

State Assembly member Norma Torres brings extraordinary leadership and proven integrity to the Inland Empire.

As a former 9-1-1 emergency dispatcher, Norma Torres has made public safety a top priority. Torres successfully worked to prevent sexual predators from living next to schools, to keep drivers under the influence of drugs off our streets and to crack down on gangs and violence in our neighborhoods.

Norma Torres has worked to lead the Inland Empire out of the economic crisis. She has brought thousands of good jobs to our community by promoting construction of public transit and housing for families and seniors. Norma Torres took on the big banks and fought to pass the "Homeowner's Bill of Rights" to protect local residents from predatory lenders. She secured \$2 billion in federal aid to help people stay in their homes.

When California faced unprecedented budget shortfalls due to the economic collapse, Norma Torres made the difficult decisions to balance the budget – while protecting local schools and public safety. She voted to streamline state government, eliminating waste and duplication; made the tough choices to cut billions in spending; and passed the most comprehensive pension reform legislation in state history. Norma Torres has served our community as a City Councilmember and Mayor of the City of Pomona. As a State Senator she will be a champion for all of our communities.

Norma Torres will fight for us. For our families. For more information: www.NormaTorres.com
Vote Tuesday, March 12 for Norma Torres for State Senate.

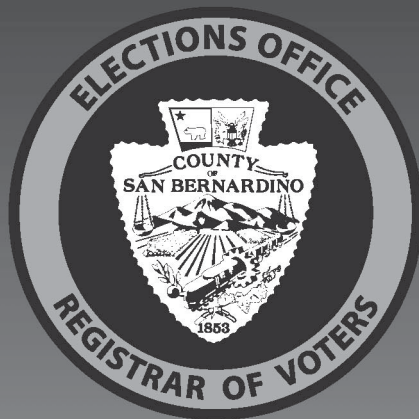


State of California Voter Bill of Rights

- 1. You have the right to cast a ballot if you are a valid registered voter.** *A valid registered voter means a United States citizen who is a resident in this state, who is at least 18 years of age and not in prison or on parole for conviction of a felony, and who is registered to vote at his or her current residence address.*
- 2. You have the right to cast a provisional ballot if your name is not listed on the voting rolls.**
- 3. You have the right to cast a ballot if you are present and in line at the polling place prior to the close of the polls.**
- 4. You have the right to cast a secret ballot free from intimidation.**
- 5. You have the right to receive a new ballot if, prior to casting your ballot, you believe you made a mistake.** *If at any time before you finally cast your ballot, you feel you have made a mistake, you have the right to exchange the spoiled ballot for a new ballot. Vote-by-mail voters may also request and receive a new ballot if they return their spoiled ballot to an elections official prior to the closing of the polls on Election Day.*
- 6. You have the right to receive assistance in casting your ballot, if you are unable to vote without assistance.**
- 7. You have the right to return a completed vote-by-mail ballot to any precinct in the county.**
- 8. You have the right to election materials in another language, if there are sufficient residents in your precinct to warrant production.**
- 9. You have the right to ask questions about election procedures and observe the election process.** *You have the right to ask questions of the precinct board and elections officials regarding election procedures and to receive an answer or be directed to the appropriate official for an answer. However, if persistent questioning disrupts the execution of their duties, the board or election officials may discontinue responding to questions.*
- 10. You have the right to report any illegal or fraudulent activity to a local elections official or to the Secretary of State's Office.**

This page intentionally left blank.

Esta página se dejó intencionalmente en blanco.



Guía de información para el votante y boleta de muestra

**Elecciones Primarias Especiales
Senado Estatal, Distrito 32
Martes 12 de marzo de 2013**

Elections Office of the Registrar of Voters
777 East Rialto Ave. San Bernardino, CA 92415
www.sbcountyelections.com

*Guía de información para el votante
en español adentro*

VOTO POR CORREO

- **Vote en casa**
- **Vote cuando quiera**
- **Ahorre tiempo, gasolina y dólares de los contribuyentes**

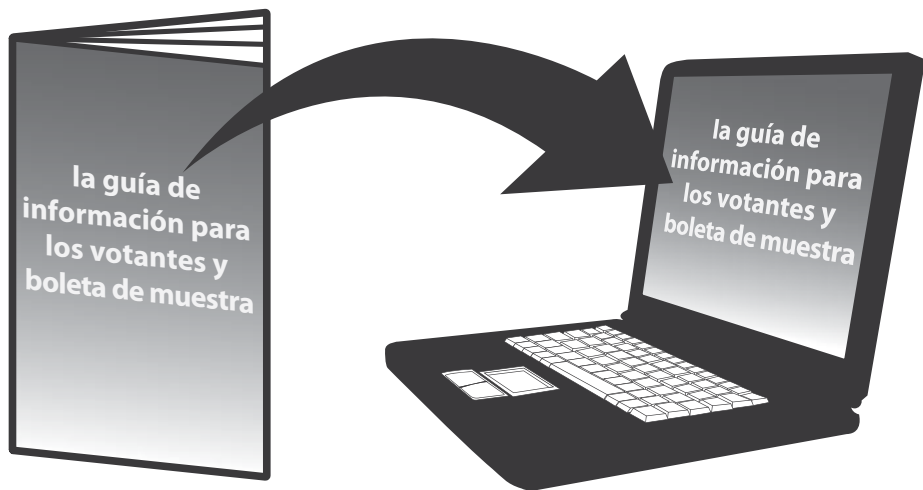


**Para inscribirse, llene la solicitud
al reverso de esta guía.**

• OFICINA DE ELECCIONES DEL CONDADO DE SAN BERNARDINO •

Obtenga su boleta de muestra...

¡EN LÍNEA!



**Usted puede elegir cómo recibe
su guía de información para los votantes
y su boleta de muestra.**

Proteja la ecología

*¡Ahorre dinero de los
contribuyentes!*

**Llene la solicitud al dorso para recibir su
boleta de muestra electrónicamente.**

SOLICITUD DE GUÍA ELECTRÓNICA DE INFORMACIÓN PARA LOS VOTANTES

Presente este formulario para que le envíen electrónicamente la Guía de Información para los Votantes y la Boleta de Muestra. Ya no recibirá la Guía de Información para los Votantes por correo.

1. LLENE SU INFORMACIÓN PERSONAL

Apellido

Nombre

Dirección

Ciudad

Código postal

Fecha de nacimiento (dd/mm/aaaa)

Teléfono

Dirección de correo electrónico

Firma

Fecha

2. DEVUELVA ESTE FORMULARIO

- Entréguelo en cualquier casilla electoral el Día de las Elecciones
- Escanéelo y envíelo por correo electrónico a:
voterregistrations@sbcouneyelections.com
- Envíelo por correo a:
Elections Office of the Registrar of Voters
777 East Rialto Ave.
San Bernardino, CA 92415-0770
- Envíelo por fax al (909) 387-2022, O
- Visite www.SBCountyElections.com para llenar una solicitud en línea

3. REVISE SU CORREO ELECTRÓNICO

- Se le enviará una notificación por correo electrónico antes de las próximas elecciones en las que pueda votar.

Contenido

En esta Guía de Información para el Votante encontrará lo siguiente:

- La Solicitud de Guía Electrónica de Información para el Votante
- Una Carta del Funcionario Encargado del Registro de Votantes
- Un Aviso de la Secretaria de Estado
- Las opciones de voto
- Su Boleta de Muestra
- La Lista de Candidatos al Senado Estatal del Distrito 32 que están de acuerdo con las Limitaciones Voluntarias de los Gastos
- Las declaraciones de los candidatos
- La declaración de derechos del votante
- La Solicitud para una Boleta por Correo (reverso de la boleta)
- Su casilla electoral asignada (reverso de la boleta)



Michael J. Scarpello
Registrar of Voters

County of San Bernardino
Community Services Group

Elections Office of the Registrar of Voters

777 East Rialto Avenue
San Bernardino, CA 92415
Phone (909) 387-8300
Fax (909) 387-2022
www.sbcountyelections.com

Estimado votante:

El 12 de marzo de 2013 se celebrarán unas elecciones primarias especiales en el Senado Estatal, Distrito 32, para llenar una vacante en la oficina del Senador Estatal debido a la renuncia de Gloria Negrete McLeod, quien fue electa para el Distrito 35 del Congreso el 6 de noviembre de 2012.

Los dos candidatos que obtengan la mayor cantidad de votos en estas elecciones primarias pasarán a unas Elecciones Generales Especiales, que se celebrarán el 14 de mayo de 2013. Si un candidato recibe más del 50% de los votos en estas elecciones primarias, éste será electo y no se celebrarán las elecciones generales especiales.

En las siguientes páginas encontrará información útil acerca de las Elecciones Primarias Especiales. Le recomiendo que revise toda la información que se incluye para que esté completamente preparado para participar en estas elecciones. Además, lo alentamos a:

- **Registrarse para Votar por Correo** llenando la solicitud al reverso de esta guía.
- **iApoyar al medio ambiente!** Regístrese para recibir esta Guía de Información para el Votante y Boleta de Muestra en formato electrónico en el futuro. Puede registrarse al enviar la solicitud en papel adjunta o en línea a través de www.sbcountyelections.com
- **Saber dónde votar el Día de las Elecciones.** Tenemos casillas electorales poco utilizadas consolidadas para ahorrar dólares a los contribuyentes, y es posible que la casilla electoral que le corresponde haya cambiado para estas elecciones. Busque su casilla electoral asignada en el reverso de esta Guía de Información para el Votante o encuéntrela en el mapa que aparece en nuestro sitio web en www.sbcountyelections.com.

Gracias por participar en estas elecciones.

Atentamente,

MICHAEL J. SCARPELLO

Funcionario encargado del registro de votantes



Estado de California

Aviso de la Secretaria de Estado

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES

De acuerdo a la Constitución de California, los partidos políticos no tienen derecho a nombrar candidatos formalmente para cargos nombrados por los votantes en las elecciones primarias. Un candidato nombrado para un cargo nombrado por los votantes en las elecciones primarias es nombrado por los votantes y no es el candidato oficial de ningún partido político para las elecciones generales siguientes. Un candidato para nombramiento o elección a un cargo nombrado por los votantes deberá designar su preferencia de partido político, o falta de preferencia de partido político en la boleta de las elecciones primarias y generales, pero la designación de preferencia de partido es seleccionada únicamente por el candidato y se muestra solo para información de los votantes. No constituye ni implica aprobación del partido político del candidato, ni afiliación entre el partido y el candidato; además, ningún candidato nombrado por los votantes calificados a un cargo nombrado por los votantes deberá ser considerado como candidato nombrado oficialmente por un partido político. Los partidos políticos pueden incluir en la boleta de muestra una lista de candidatos a cargos nombrados por los votantes que hayan recibido la aprobación oficial del partido político.

Todos los votantes pueden votar por cualquier candidato a un cargo nombrado por los votantes siempre y cuando cumplen con los demás requisitos para votar por ese cargo. Los dos candidatos que reciben el mayor número de votos en las elecciones primarias avanzarán a las elecciones generales para el cargo nombrado por los votantes, aunque ambos candidatos hayan especificado la misma designación de partido político. Ningún partido político tiene derecho a que un candidato con su designación de partido político participe en las elecciones generales, excepto si ese candidato es uno de los dos candidatos que recibieron el mayor número de votos en las elecciones primarias.

Si un candidato recibe más del 50% de los votos emitidos en una elección primaria especial, será electo para llenar la vacante y no será necesario realizar una elección general especial.

Opciones de voto

Los votantes del Condado de San Bernardino en el Senado Estatal, Distrito 32 tienen tres (3) opciones de voto:

1. Vote por correo

Para votar por correo, usted debe ser un votante por correo permanente, o solicitar una boleta de voto por correo sólo para estas elecciones. Si quiere solicitar una boleta de voto por correo, llene y devuelva la Solicitud de Boleta por Correo que se encuentra al reverso de esta Guía.

- Fecha límite para enviar la Solicitud de Boleta por Correo: martes 5 de marzo de 2013.
- Las Boletas por Correo se enviarán a partir del viernes 15 de febrero de 2013.
- Las Boletas de Voto por Correo deben devolverse a la Oficina de Elecciones antes de las 8:00 p.m. el Día de las Elecciones:
 - Enviarse a través del Servicio Postal de Estados Unidos antes del miércoles 4 de marzo de 2013.
 - Cualquier punto de entrega en el Condado de San Bernardino, del 18 de febrero al 12 de marzo. Visite el sitio web de la Oficina de Elecciones en www.sbcountyelections.com para conocer los puntos de entrega
 - Entréguela en cualquier Casilla Electoral del Condado de San Bernardino el Día de las Elecciones. Visite el sitio web de la Oficina de Elecciones en www.sbcountyelections.com para conocer las casillas electorales

2. Vote temprano en:

- **San Bernardino County Elections Office**
777 E. Rialto Avenue, San Bernardino, CA 92415
 - De lunes a viernes, a partir del lunes 11 de febrero de 2013, de 8 a.m. a 5 p.m.

3. Vote el Día de las Elecciones en:

- Su Casilla Electoral correspondiente, de 7 a.m. a 8 p.m. Para encontrar su casilla asignada:
 - Vea el reverso de esta Guía o
 - Visite **www.sbcountyelections.com**
- Oficina de Elecciones del Condado de San Bernardino, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

Resultados de las Elecciones

Las boletas se devolverán a la Oficina de Elecciones la noche de las elecciones y se contabilizarán mediante escáneres de boletas de alta velocidad. Los resultados se publicarán a las 8:15 p.m. y cada dos horas, a la hora en punto, hasta que el conteo finalice. Los resultados se publicarán en medios de comunicación masivos y también podrán consultarse en el sitio web de la Oficina de Elecciones: **www.sbcountyelections.com**.

Declaraciones de los candidatos

La declaración de un candidato consiste en una breve descripción de los antecedentes personales del candidato y su preparación, en palabras del mismo candidato.

Los candidatos al cargo antes mencionado tienen la opción de incluir su declaración de candidato en esta guía, gasto que corre por cuenta del candidato. Algunos candidatos eligen no comprar espacio para una declaración de candidato; por lo tanto, es posible que esta guía no contenga la declaración de todos los candidatos que figuran en su boleta.

Los candidatos a senador estatal deben estar de acuerdo con las limitaciones voluntarias a los gastos, tal como se menciona a continuación, para que su declaración de candidato aparezca en esta guía.

Límites voluntarios a los gastos

Los siguientes candidatos al Senado Estatal, Distrito 32 aceptaron de manera voluntaria las limitaciones a los gastos establecidas en la Sección 85400 del Código de Gobierno de California:

| | |
|------------------------|-------------|
| Kenny Coble | Republicano |
| Paul S. Leon | Republicano |
| Larry Walker | Demócrata |
| Norma J. Torres | Demócrata |

Las siguientes páginas contienen las declaraciones de los candidatos al Senado Estatal, Distrito 32.

CANDIDATO(S) PARA SENADOR ESTATAL DEL DISTRITO 32**NOMBRE: PAUL LEON****EDAD: 56****OCUPACIÓN: Alcalde de Ontario**

Casado por 29 años
Dos Hijos Mayores, Cuatro Nietos
Residente de Inland Empire por 32 años
Veterano del Ejército de EE. UU. Retirado con Honores
Alcalde de Ontario

¡Debemos hacer que California funcione de nuevo! La creación de empleos será mi prioridad número uno como Senador. Debemos desencadenar el motor económico de nuestro estado al incentivar y atraer a nuevos empleadores a Inland Empire, como lo hemos hecho en Ontario. Durante mis dos periodos como Alcalde de Ontario, también hemos equilibrado todos los presupuestos sin aumentar los impuestos, hemos disminuido significativamente los índices de delincuencia y hemos fortalecido nuestras escuelas. Llevaré esa experiencia y éxito a Sacramento para trabajar en esos problemas por usted y por la gente de este distrito.

Objetivos

1. Crear empleos: traer nuevas empresas a nuestra región y expandir nuestra fuerza de trabajo.
2. Reducción de la delincuencia: poner más oficiales a patrullar y reforzar nuestra aplicación de la ley sobre las pandillas, las drogas y el grafiti.
3. Escuelas de calidad: asegurarse de que cada dólar de la Propuesta 30 llegue a nuestros salones de clase, mitigar la superpoblación, reducir el tamaño de las clases, volver a hacer énfasis en lo básico y hacer que nuestras escuelas sean seguras.
4. Presupuestos equilibrados: equilibrar el presupuesto estatal, reducir la presión fiscal y conservar los servicios para los menos afortunados.

¡Ayúdeme a hacer que California funcione de nuevo!
Comuníquese conmigo al (909) 972-1312 si tiene preguntas o comentarios.

www.LeonforSenate.com

¡Vote por Paul Leon para el Senado Estatal!

NOMBRE: LARRY WALKER**EDAD: 61****OCUPACIÓN: Auditor-Contralor del Condado de San Bernardino**

Los políticos de Sacramento están fallando porque sirven a los intereses especiales de los adinerados en lugar de velar por los californianos de a pie. Debemos actuar ahora para hacer que nuestro presupuesto esté bajo control, ayudar a las pequeñas empresas a crear empleos, mejorar las escuelas locales y fortalecer la seguridad pública. Estas prioridades críticas están relacionadas entre sí y debemos encarar cada una de ellas ahora para dejar a nuestros hijos un California fuerte y vibrante. Ya no podemos permitirnos tener la política de siempre.

Por eso me estoy postulando al Senado Estatal y le pido respetuosamente que vote por mí. He estado comprometido con encontrar las soluciones a nuestros problemas locales como Miembro del Concejo Municipal, Alcalde, y Supervisor y Auditor-Contralor del Condado, y he servido como guardián del gobierno local erradicando el malgasto, el fraude y el abuso en el Condado de San Bernardino. Eso es lo que haré en Sacramento; trabajaré con los líderes que están dispuestos a hacer a un lado la política para poner a California de nuevo en el buen camino y garantizar que el Condado de San Bernardino tenga excelentes escuelas y brinde oportunidades a nuestros hijos y nietos.

Estoy orgulloso de contar con el apoyo de la Congresista Gloria Negrete McLeod, el Fiscal de Distrito Michael Ramos, el antiguo Alguacil Rod Hoops, la Supervisora Josie Gonzales, la Supervisora Janice Rutherford, el Alcalde de Montclair Paul Eaton y los oficiales de cumplimiento de la ley de primera línea del Condado de San Bernardino.

-Larry Walker

“Larry Walker es el único candidato con el que podemos contar para que se oponga a los intereses especiales y luche por nosotros. Únase a mí para apoyar a Larry Walker para que me suceda en el Senado Estatal”.

-Congresista Gloria Negrete McLeod

Para obtener más información visite www.walkerforstatesenate.com o llame al (909) 833-0149.

NOMBRE: NORMA J. TORRES
OCUPACIÓN: Legisladora

EDAD: 47

Norma Torres, miembro de la Asamblea del Estado, aporta un liderazgo extraordinario y una integridad comprobada a Inland Empire.

Como antigua despachadora de emergencias del 9-1-1, Norma Torres ha hecho de la seguridad pública una prioridad. Torres trabajó con éxito para prevenir que los depredadores sexuales vivieran cerca de las escuelas, para mantener a los conductores bajo la influencia de las drogas fuera de nuestras calles y para acabar con las pandillas y la violencia en nuestros vecindarios.

Norma Torres ha trabajado para sacar a Inland Empire de la crisis económica. Ha traído miles de buenos empleos a nuestra comunidad al promover la construcción de transporte público y viviendas para las familias y los ancianos. Norma Torres enfrentó a los grandes bancos y luchó para aprobar la "Carta de Derechos de los Propietarios de Viviendas" para proteger a los residentes locales de los prestamistas rapaces. Obtuvo \$2 mil millones en ayuda federal para que las familias se quedaran en sus hogares.

Cuando California enfrentó déficits presupuestarios sin precedentes debido al colapso económico, Norma Torres tomó las decisiones difíciles para equilibrar el presupuesto, y al mismo tiempo proteger a las escuelas locales y la seguridad pública. Votó para racionalizar el gobierno estatal, lo cual eliminó el desperdicio y las regulaciones repetidas; tomó las decisiones difíciles para recortar miles de millones en gastos; y aprobó la reforma de la legislación de pensiones más integral en la historia del estado. Norma Torres ha servido a nuestra comunidad como Miembro del Concejo Municipal y Alcaldesa de la Ciudad de Pomona. Como Senadora Estatal, será defensora de todas nuestras comunidades.

Norma Torres luchará por nosotros. Por nuestras familias. Para obtener más información: www.NormaTorres.com

Vote el martes 12 de marzo por Norma Torres para el Senado Estatal.



Estado de California

Declaración de derechos del votante

- 1. Usted tiene el derecho a emitir un voto si es un votante registrado válido.** *Un votante registrado válido es un ciudadano de Estados Unidos que es residente de este estado, que tiene por lo menos 18 años de edad y no se encuentra en prisión o libertad condicional por un delito, y que está registrado para votar con su domicilio actual de residencia.*
- 2. Usted tiene el derecho a emitir su voto en una boleta provisional si su nombre no se encuentra en el registro electoral.**
- 3. Usted tiene el derecho a emitir un voto si se presenta y hace fila en la casilla electoral antes del cierre de la casilla.**
- 4. Usted tiene el derecho a emitir un voto secreto sin ser intimidado.**
- 5. Usted tiene el derecho a recibir una nueva boleta si, antes de emitir su voto, usted cree haberse equivocado.** *Si en cualquier momento, antes de emitir su voto definitivo, usted siente haber cometido un error, tiene el derecho a intercambiar la boleta anulada por una nueva boleta. Los votantes de voto por correo también pueden solicitar y recibir una nueva boleta si devuelven su boleta anulada a un funcionario electoral antes del cierre de la casilla el día de las elecciones.*
- 6. Usted tiene el derecho a recibir ayuda para emitir su voto en caso de que no pueda votar sin dicha ayuda.**
- 7. Usted tiene el derecho a devolver su boleta de voto por correo completada en cualquier distrito electoral del condado.**
- 8. Usted tiene el derecho a recibir materiales electorales en otro idioma, si en su distrito electoral hay suficientes residentes para justificar la producción.**
- 9. Usted tiene el derecho a hacer preguntas sobre los procedimientos electorales y a observar el proceso electoral.** *Usted tiene el derecho a hacer preguntas sobre los procedimientos electorales a la junta del distrito electoral y a los funcionarios electorales, y a recibir respuesta o a ser canalizado al funcionario correspondiente para obtener una respuesta. Sin embargo, si el cuestionamiento es persistente y entorpece el desempeño de sus obligaciones, la junta o los funcionarios electorales pueden dejar de responder preguntas.*
- 10. Usted tiene el derecho a reportar cualquier actividad ilegal o fraudulenta a un funcionario electoral local o a la Oficina del Secretario de Estado.**

FROM: / REMITE:

DID YOU SIGN YOUR APPLICATION?
¿FIRMÓ USTED SU SOLICITUD?



FIRST
CLASS
POSTAGE

PLACE STAMP HERE
PONGA ESTAMPILLA
AQUÍ

DATED MATERIAL

REGISTRAR OF VOTERS

**777 E. RIALTO AVENUE
SAN BERNARDINO CA 92415**





REGISTRAR OF VOTERS
777 E. RIALTO AVENUE
SAN BERNARDINO CA 92415-0770



Non Profit Org.
U.S. Postage
PAID
Registrar of Voters

To vote by mail - Fill out and return this application by March 5, 2013

Para votar por correo - complete y devuelva esta solicitud antes del 5 de marzo de 2013

STEP 1

Last Name / Apellido _____ First Name / Nombre _____ Middle Name / Segundo Nombre _____

Residence Address / Domicilio residencial _____ City / Ciudad _____ State / Estado _____ Zip / Código postal _____

Mailing Address (if different) / Envíe mi boleta a (si es diferente) _____ City / Ciudad _____ State / Estado _____ Zip / Código postal _____

X

Applicant's Signature / Firma del solicitante _____

Date / Fecha _____

STEP 2 I want to be a permanent Mail Ballot voter and receive a Mail Ballot for all elections.

Deseo ser un votante por boleta por correo permanente y recibir una boleta por correo para todas las elecciones correspondientes.

I want a Mail Ballot for this election only.

Quiero una boleta por correo sólo para estas elecciones.

To vote in person on Election Day - Go to the polling place listed below
Para votar personalmente el Día de las Elecciones, acuda a la casilla electoral que aparece a continuación

